

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: FFO-012

**(6 pieces) Silicone membrane - for squeeze & dosing bottles - yellow**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Silicone Membrane for Squeeze and Dosing Bottles - Yellow

### 1. General Information

Congratulations on your purchase of the Silicone Membrane for Squeeze and Dosing Bottles. This product is designed to enhance the functionality and versatility of your squeeze and dosing bottles, ensuring precision in dispensing various liquids.

### 2. Safety Information

- Usage Safety: Ensure that the membrane is compatible with the bottle type you are using. Do not use the membrane with substances that are not suitable for silicone.
- Food Safety: This product is food-safe and can be used with edible liquids. Make sure to clean it thoroughly before and after each use.
- Temperature Safety: The silicone membranes can withstand temperatures up to 200°C. Do not expose them to open flames or prolonged high temperatures.
- Child Safety: This product contains small parts and should not be used by children under 3 years of age. Always supervise children if they are in the vicinity of kitchen tools.
- Damage and Wear: Regularly inspect the membranes for any signs of wear or damage. Discontinue use if any tears or significant wear are detected.

### 3. Product Specifications

- Material: Silicone
- Color: Yellow
- Quantity: 6 pieces
- Compatibility: Designed for use with standard squeeze and dosing bottles

### 4. Setup and Installation

- Step 1: Ensure that the bottle you are using is clean and dry before installation.
- Step 2: Take one silicone membrane and align it with the opening of the squeeze or dosing bottle.
- Step 3: Press the membrane into the bottle opening until it fits snugly and securely. Ensure there are no gaps around the edges for optimal performance.

### 5. Operation

To operate the squeeze and dosing bottle with the silicone membrane:

- Squeeze the bottle gently to dispense the desired amount of liquid.
- Ensure that the membrane remains seated in the bottle opening during operation.
- To increase precision, adjust the amount of pressure applied to the bottle.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Cleaning: After each use, rinse the silicone membrane under warm water. For a more thorough clean, you may use mild soap.
- Drying: Allow the membranes to air dry completely before storing them away.
- Storage: Store membranes in a cool, dry place, away from direct sunlight and heat sources.

### 7. Troubleshooting

- Leakage: If you notice leakage, check the fit of the membrane. Ensure it is seated properly in the bottle.
- Difficulty in Dispensing: If the liquid does not dispense correctly, ensure that the bottle is properly filled and check for clogs in the nozzle or membrane.
- Damage: If the membrane seems damaged or worn, replace it immediately to avoid any issues.

### 8. Disposal

Dispose of silicone membranes responsibly. Check local regulations for silicone disposal or consider recycling options. Do not dispose of the product in regular household waste if it can be recycled.

### 9. Contact

For any queries or additional support, please reach out to us:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our Silicone Membrane for Squeeze and Dosing Bottles. We hope you enjoy the convenience and precision this product brings to your culinary tasks.

# DE DEUTSCH

Produktmanual für 6-teilige Silikondichtung für Quetsch- und Dosierflaschen - Gelb (FFO-012)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der 6-teiligen Silikondichtung für Quetsch- und Dosierflaschen. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine einfache Handhabung und optimale Leistung bei der Dosierung von Flüssigkeiten zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt vollständig nutzen können.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Achten Sie darauf, dass die Dichtungen nicht beschädigt sind, bevor Sie sie verwenden.
- Halten Sie das Produkt von extremen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung fern.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig und verwenden Sie es nicht, wenn es Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung zeigt.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, um Beschädigungen der Dichtungen zu verhindern.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Material: Silikon
- Farbe: Gelb
- Anzahl der Teile: 6
- Verwendung: Für Quetsch- und Dosierflaschen geeignet
- Temperaturbeständigkeit: -40°C bis +230°C
- Spülmaschinenfest: Ja

## 4. Setup und Installation

- Entfernen Sie die alte Dichtung von Ihrer Quetsch- oder Dosierflasche.
- Stellen Sie sicher, dass der Flaschenverschluss und der Dichtungsbereich sauber und trocken sind.
- Nehmen Sie eine neue Silikondichtung aus der Packung.
- Platzieren Sie die Dichtung gleichmäßig auf dem Flaschenverschluss, sodass sie fest und sicher sitzt.
- Überprüfen Sie, ob die Dichtung richtig sitzt, indem Sie leicht auf die Dichtung drücken.
- Setzen Sie den Deckel der Flasche wieder auf und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit, indem Sie die Flasche leicht quetschen.

## 5. Betrieb

Nach der Installation können Sie die Flasche verwenden, um Flüssigkeiten mit der Quetsch- und Dosierfunktion abzugeben. Achten Sie darauf, die Flasche nicht zu überfüllen, um Auslaufen zu vermeiden. Für bestmögliche Ergebnisse sollte die Flasche senkrecht gehalten werden.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Dichtungen regelmäßig in warmem, seifigem Wasser.
- Spülen Sie die Dichtungen gründlich mit klarem Wasser ab.
- Sie können die Dichtungen auch in der Spülmaschine reinigen.
- Überprüfen Sie die Dichtungen vor jeder Verwendung auf Risse oder Verformungen.

## 7. Fehlersuche

- Problem: Dichtung lässt Flüssigkeit aus.  
Lösung: Überprüfen Sie die Dichtung auf korrekte Installation und Beschädigung.
- Problem: Flasche lässt sich nicht richtig quetschen.  
Lösung: Stellen Sie sicher, dass die Dichtung ordnungsgemäß sitzt und die Flasche nicht überfüllt ist.
- Problem: Geruch oder Verfärbung der Dichtung.  
Lösung: Reinigen Sie die Dichtung gründlich oder tauschen Sie sie aus, wenn sie stark verfärbt ist.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie alte oder beschädigte Dichtungen im Hausmüll. Stellen Sie sicher, dass dies gemäß den lokalen Vorschriften zur Abfallentsorgung erfolgt.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen in unser Produkt und wünschen Ihnen viel Freude mit der 6-teiligen Silikondichtung für Quetsch- und Dosierflaschen.

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor 6 Stuks Siliconen Membranen voor Squeeze- en Doseerflessen - Geel (FFO-012)

## 1. Algemene informatie

Deze set bevat 6 siliconen membranen die speciaal zijn ontworpen voor gebruik in squeeze- en doseerflessen. Ze zijn gemaakt van hoogwaardig, voedingsveilig silicone en zijn ideaal voor het nauwkeurig doseren van vloeistoffen. Deze membranen zijn flexibel, duurzaam en eenvoudig te gebruiken.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik: Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik met voedselveilige vloeistoffen. Gebruik het niet met agressieve chemicaliën of oplosmiddelen.
- Bewaring: Bewaar de membranen op een koele, droge plaats, buiten direct zonlicht.
- Gebruik met kinderen: Dit product is niet bedoeld voor kinderen onder de 3 jaar. Houd het buiten het bereik van kinderen.
- Controle: Controleer regelmatig op slijtage of schade. Vervang beschadigde membranen onmiddellijk.
- Reinigen: Reinig de membranen grondig voor en na elk gebruik om kruisbesmetting te voorkomen.

## 3. Productspecificaties

- Materiaal: Siliconen
- Kleur: Geel
- Aantal stuks: 6
- Temperatuurbestendigheid: Tot 230°C
- Afmetingen: Geschikt voor standaard squeeze- en doseerflessen

## 4. Opstelling en installatie

1. Voorbereiding: Zorg ervoor dat de flange van de fles schoon en droog is.
2. Plaatsen van de membraan: Neem een siliconen membraan uit de verpakking. Plaats het membraan gelijkmatig op de opening van de fles zodat het goed aansluit.
3. Bevestigen: Druk het membraan stevig aan. Zorg ervoor dat het goed afdicht om lekkages te voorkomen.
4. Controle: Controleer of het membraan correct is geïnstalleerd en geen lucht- of vloeistoflekken vertoont.

## 5. Gebruik

- Vul de fles met de gewenste vloeistof.
- Druk zachtjes op de fles om het vloeistof door het membraan te laten stromen.
- Voor nauwkeurige dosering, druk geleidelijk en gelijkmatig.

## 6. Reiniging en onderhoud

- Reinig de membranen met warm zeepwater na elk gebruik.
- Spoel goed af met schoon water en laat aan de lucht drogen.
- Vermijd het gebruik van schurende schoonmaakmiddelen die het silicone kunnen beschadigen.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Vloeistof lekt uit de fles.  
Oplossing: Controleer of het membraan correct is geplaatst en geen beschadigingen vertoont.
- Probleem: Vloeistof komt niet uit de fles.  
Oplossing: Zorg ervoor dat er voldoende druk op de fles wordt uitgeoefend en dat het membraan niet verstopt is.

## 8. Afvoer

Afval is een belangrijke kwestie. Zorg ervoor dat de producten worden weggegooid volgens de lokale wetgeving over afvalverwerking. Siliconen membranen kunnen doorgaans samen met huishoudelijk afval worden afgevoerd, maar controleer altijd de lokale richtlijnen.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met:

E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Membranas de Silicona para Botellas dosificadoras y de Squeeze (Juego de 6 Piezas)

## 1. Información General

Gracias por elegir las membranas de silicona para botellas dosificadoras y de squeeze de GGM Gastro. Este producto ha sido diseñado para garantizar un dispensado preciso y controlado de líquidos. Estas membranas son perfectas para uso en la cocina, restaurantes y en cualquier situación que requiera una dosificación exacta.

## 2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto está destinado únicamente para el uso con botellas dosificadoras y de squeeze. Evite utilizarlo con líquidos corrosivos o ácidos.
- Inspección previa: Antes de cada uso, inspeccione las membranas para detectar cualquier signo de daño. No utilice las membranas si están desgastadas o dañadas.
- Almacenamiento: Almacene las membranas en un lugar fresco y seco, lejos de la luz directa del sol para prevenir daños.
- Limpieza: Asegúrese de limpiar las membranas adecuadamente antes y después de cada uso para evitar la contaminación cruzada.
- Keep away from children: Mantenga las membranas fuera del alcance de los niños.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Silicona de alta calidad
- Color: Amarillo
- Cantidad: Juego de 6 piezas
- Compatibilidad: Diseñado para botellas dosificadoras y de squeeze estándar
- Dimensiones: Adecuadas para la mayoría de las boquillas de botellas

## 4. Configuración e Instalación

1. Preparación de la botella: Asegúrese de que la botella dosificadora esté limpia y seca.
2. Retirar la tapa: Quite la tapa de la botella para acceder a la boquilla.
3. Instalación de la membrana:
  - Coloque una membrana de silicona firmemente en la boquilla de la botella.
  - Asegúrese de que esté ajustada correctamente y que no haya espacios o burbujas de aire.
4. Volver a colocar la tapa: Ajuste la tapa de nuevo en la botella, asegurándose de que queda bien sellada para evitar fugas.

## 5. Operación

- Para dispensar el líquido, presione suavemente la botella. La membrana de silicona proporcionará un control preciso sobre la cantidad de líquido que sale.
- Ajuste la presión aplicada a la botella según sea necesario para lograr el flujo de líquido deseado.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza: Se recomienda lavar las membranas de silicona con agua caliente y jabón después de cada uso. Enjuague bien para eliminar residuos de jabón.
- Desinfección: Puede desinfectar las membranas sumergiéndolas en una solución de agua con vinagre o un limpiador a base de alcohol.
- Secado: Deje secar al aire antes de guardar.

## 7. Solución de Problemas

- Fugas: Si observa fugas al usar la botella, verifique que la membrana esté instalada correctamente y que no esté dañada.
- Dificultad para dispensar: Asegúrese de que no haya obstrucciones en la boquilla de la botella. Limpie cualquier residuo que pueda estar bloqueando el flujo.

## 8. Eliminación

- Las membranas de silicona son reciclables. Verifique las normativas locales sobre el reciclaje de silicona y elimínelas de acuerdo con dichos reglamentos.
- Si la membrana está dañada, deséchela en la basura común.

## 9. Contacto

Para más información o asistencia, no dude en ponerse en contacto con nosotros:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por confiar en GGM Gastro. Su satisfacción es nuestra prioridad.

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Membrane en silicone de 6 pièces pour bouteilles de dosage et de compression - Jaune (FFO-012)

---

## 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre produit ! Ce manuel fournit des instructions essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace. Veuillez lire le manuel attentivement avant d'utiliser le produit.

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée: Ce produit est destiné à un usage professionnel dans la cuisine. Ne pas utiliser à des fins non prévues.
- Attention à la chaleur: Évitez le contact direct avec des surfaces chaudes ou des flammes nues.
- Risque de déchirure: Manipulez les membranes avec soin pour éviter les déchirures.
- Propreté: Assurez-vous que les bouteilles et membranes soient propres avant chaque utilisation pour éviter toute contamination.
- Enfants: Gardez le produit hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'ingestion.

## 3. Aperçu du produit et spécifications

- Nom du produit: Membrane en silicone de 6 pièces pour bouteilles de dosage et de compression
- Couleur: Jaune
- Matériau: Silicone de qualité alimentaire
- Dimensions: [À insérer si disponible]
- Poids: [À insérer si disponible]
- Compatibilité: S'adapte à la plupart des bouteilles de compression et de dosage standard

## 4. Installation et Configuration

1. Préparation: Assurez-vous que les bouteilles sont propres et sèches avant l'installation des membranes.
2. Insertion: En prenant une membrane en silicone, alignez-la avec l'ouverture de la bouteille. Assurez-vous que les bords de la membrane sont bien positionnés.
3. Fixation: Appuyez fermement sur la membrane jusqu'à ce qu'elle soit bien scellée. Vérifiez l'étanchéité en testant l'absence de fuites.
4. Répétition: Répétez ces étapes pour chaque bouteille et membrane.

## 5. Fonctionnement

Pour utiliser la bouteille de dosage :

- Remplissez la bouteille avec le contenu désiré.
- Poussez la membrane doucement pour doser le liquide. Ajustez la pression pour contrôler le débit.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage: Lavez les membranes en silicone et les bouteilles à l'eau tiède savonneuse après chaque utilisation. Évitez les produits abrasifs qui pourraient endommager le silicone.
- Séchage: Séchez complètement avant de stocker.
- Inspection: Vérifiez régulièrement l'état des membranes pour détecter des déchirures ou des signes d'usure.

## 7. Dépannage

- Fuites: Si des fuites se produisent, vérifiez si la membrane est correctement installée et en bon état.
- Difficulté de dosage: Assurez-vous que la bouteille est suffisamment remplie et que la membrane n'est pas obstruée.

## 8. Élimination

Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Recyclez les membranes en silicone et les bouteilles conformément aux réglementations locales sur les déchets.

## 9. Contact

Pour toute question, contactez-nous :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une expérience d'utilisation optimisée !

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Membrane in Silicone per Bottiglie Dosatrici - 6 Pezzi

## 1. Informazioni Generali

La membrana in silicone è un accessorio progettato per bottiglie dosatrici, ideale per l'uso in cucina e per il servizio alimentare. Questo prodotto è realizzato in silicone di alta qualità, resistente e sicuro per alimenti.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare solo per scopi alimentari.
- Non esporre a temperature superiori a 200°C.
- Evitare il contatto diretto con fiamme o fonti di calore.
- Non utilizzare se danneggiato o consumato.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Nome del prodotto: Membrane in Silicone per Bottiglie Dosatrici
- Colore: Giallo
- Materiale: Silicone
- Quantità: 6 pezzi
- Resistenza alla temperatura: fino a 200°C
- Dimensioni: compatibile con la maggior parte delle bottiglie dosatrici standard.

## 4. Installazione e Setup

- Assicurarsi che la bottiglia dosatrice sia pulita e asciutta.
- Rimuovere il tappo dalla bottiglia.
- Inserire la membrana in silicone nel foro del tappo.
- Assicurarsi che sia ben fissata per evitare perdite.
- Riposizionare il tappo sulla bottiglia e serrarlo bene.

## 5. Funzionamento

- Riempire la bottiglia con il liquido desiderato.
- Agitare delicatamente la bottiglia per mescolare il contenuto.
- Premere la bottiglia per dosare la quantità desiderata di liquido.
- Rilasciare la pressione per fermare il flusso.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare la membrana in silicone a mano con acqua calda e sapone neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o detersivi aggressivi.
- Asciugare all'aria o con un panno morbido.
- Controllare regolarmente la membrana per segni di usura.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se si verificano perdite, controllare se la membrana è ben fissata.
- In caso di odori sgradevoli, lavare la membrana e la bottiglia accuratamente.
- Se la membrana è danneggiata, sostituirla immediatamente.

## 8. Smaltimento

- Non smaltire nel normale rifiuto domestico.
- Riciclare il silicone dove possibile secondo le normative locali.

## 9. Contatti

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania